

Definitionen der von LEONI im Zusammenhang mit dem Kupfergeschäft verwendeten Begriffe

LEONI bemüht sich im Interesse einer transparenten Geschäftsbeziehung und Kundenkommunikation um die Verwendung einheitlicher und klar definierter Begriffe. Soweit die nachfolgend definierten Begriffe in Vertragsdokumenten verwendet werden, haben sie die im Folgenden angegebene Bedeutung. Weitere Definitionen können in Vertragsdokumenten (z.B. allgemeinen Geschäftsbedingungen) enthalten sein. Die nachfolgenden sowie sonstige dem Besteller mitgeteilten Definitionen sind Vertragsbestandteil.

Deutscher Begriff	Englischer Begriff	Definition
Camden	Camden	Von der International Wire Group (IWG) veröffentlichter Preis für Kupfer, der auf der COMEX-Notierung basiert und die erwartete Kupferpreisentwicklung der nächsten zwei Wochen beinhaltet. Er wird alle zwei Wochen von der IWG veröffentlicht.
COMEX	COMEX	Preis für Kupfer in USD an der New York Mercantile Exchange, Abt. COMEX (Commodity Exchange Inc.), die über lizenzierte Lagerhäuser für Gold, Silber und Kupfer verfügt.
Effektivquerschnitt	Effective cross section	Der Effektivquerschnitt ist der tatsächliche geometrische Querschnitt eines Leiters (ggf. innerhalb eines Kabels). Es können produktionsbedingt kleinere Toleranzen auftreten.
Gesamtpreis	Total price	Bei Kupferkabeln setzt sich der Gesamtpreis regelmäßig zusammen aus dem Hohlpreis und dem Kupferproduktpreis.
GIRM	GIRM	Die GIRM (Groupement d'Importation et de Répartition des Métaux) veröffentlicht einen Kupferwert basierend auf der LME.
Hohlpreis	Adder price	Der Hohlpreis gibt den Preis für das Kabel ohne den separat berechneten Metallanteil an.

Kupferbasis/Kupferbasispreis	Copper base / copper base price	Die Kupferbasis ist ein ggf. mit dem Kunden vereinbarter Einheitswert, ausgedrückt in EUR/100 kg. Die Angabe der Kupferbasis soll die Vergleichbarkeit von Angeboten erleichtern. Auf Basis einer hypothetischen Kupfernotierung wird ein Gesamtpreis errechnet, der mit anderen Angeboten, die auf einer anderen oder derselben hypothetischen Kupfernotierung errechnet werden, vergleichbar ist. Der tatsächliche zu zahlende Preis kann je nach tatsächlicher Notierung von Kupfer deutlich nach oben oder unten abweichen, da ggf. noch ein deutlicher Kupferzuschlag zu bezahlen ist. Ein Rückschluss auf den konkreten Rechnungsbetrag oder dessen Größenordnung ergibt sich daher daraus nicht.
Kupferprämie oder CuPrämie	(copper) premium or CuPremium	Der Begriff umschreibt die von unseren Kupferlieferanten festgelegten Kosten, die anfallen, um das rohe Kupfererz in ein verwendbares Format, also bis hin zu einer Kupferkathode, zu transformieren. Diese Kosten werden von unseren Lieferanten festgelegt; LEONI ermittelt jeweils vor Beginn eines Kalenderhalbjahrs die Kosten und teilt diese dem Besteller rechtzeitig mit.
Kupferproduktpreis	Final sales price for the copper product	Die Berechnung des Kupferproduktpreises richtet sich nach der Vereinbarung mit dem Kunden. Berechnungsfaktoren sind in der Regel die Liefermenge, die Art des Kabels, eine Kupferzahl und ein Kupferpreismodell.
Kupferpreismodell	Copper price model	Das Kupferpreismodell ist ein mit dem Kunden vereinbartes Abrechnungsmodell für Kupfer, welches festlegt, welcher Betrag unter Berücksichtigung verschiedener Faktoren, wie z.B. dem Durchschnitt einer bestimmten Notierung über einen bestimmten Zeitraum und ggf. weiteren Zuschlägen als Abrechnungswert für die Kupferkomponente bei der jeweiligen Rechnungsstellung an den Kunden verwendet wird.
Kupferzahl	Copper sales factor	Die Kupferzahl ist eine mit dem Kunden vereinbarte kaufmännische Berechnungsgröße, die in die Berechnung des Gesamtpreises eines Kabels eingeht. Die Kupferzahl gibt – obwohl häufig in kg/km ausgedrückt – nicht die Menge oder das Gewicht des tatsächlich im Kabel enthaltenen Kupfers an. Sie ist ein rein kalkulatorischer Berechnungsfaktor, der jedoch keine Rückschlüsse auf die im Kabel tatsächlich verwendete Kupfermenge zulässt.
Kupferzuschlag	Copper surcharge	Der Kupferzuschlag wird berechnet aus dem Differenzbetrag zwischen dem mit dem Kunden vereinbarten Kupferpreismodell und dem mit dem Kunden vereinbarten Kupferbasispreis, der mit der Kupferzahl multipliziert wird.

Legierungszuschlag	Alloy surcharge	Beim Legierungszuschlag handelt es sich um einen von LEONI festgelegten Pauschalbetrag in EURO, der bei bestimmten Kupferlegierungen Teil des vereinbarten Kupferpreismodells ist. LEONI definiert jeweils vor Beginn eines Kalenderhalbjahrs diese Pauschale und teilt diese dem Kunden rechtzeitig mit.
LME	LME	Börsenpreis der London Metal Exchange für Kupfer in USD.
LME Alu	LME Alu	Börsenpreis der London Metal Exchange für Aluminium in USD.
Nennquerschnitt	Nominal cross section	Nennquerschnitt ist der in einigen Dokumenten genannte Querschnitt. Dieser entspricht nicht immer dem tatsächlichen Leiterquerschnitt, ist aber eine gute Normungs- und Abrechnungsgrundlage. Der elektrisch wirksame Leiterquerschnitt bei metallenen Leitern wird durch Messung des elektrischen Widerstandes (in aller Regel des Gleichstromwiderstandes) ermittelt und entspricht wegen des unterschiedlichen Aufbaus der einzelnen Leiterarten und zusätzlicher Verarbeitungseinflüsse grundsätzlich nicht dem geometrischen Leiterquerschnitt, der sich aus dem Nennquerschnitt und den Normwerten der spezifischen Widerstände ergeben würde. Es handelt sich damit um einen Nennwert, der bestimmte Betriebseigenschaften und Verwendungsmöglichkeiten angibt. Dies ist bei der Verwendung ausdrücklich kenntlich zu machen.
Nominal	Nominal	Die Bezeichnung einer Zahl mit „nominal“ bedeutet, dass es sich dabei um eine abstrakte Angabe handelt. Die konkret angegebene Zahl kann von der tatsächlichen Zahl abweichen, allerdings beschreibt die mit „nominal“ angegebene Zahl den Wert, der normgemäß oder erfahrungsgemäß in der Regel ungefähr vorliegt.
SHME	SHME	Die Shanghai Metal Exchange (SHME), eine staatliche Terminbörse in China, ist eine nicht auf Gewinn ausgerichtete, sich selbst regulierende Gesellschaft. Die Börse wurde für den Handel von NE-Metallen wie Kupfer, Aluminium, Blei, Zink, Zinn und Nickel gegründet. Die Notierung wird üblicherweise in China verwendet.
WME/Westmetall	WME/Westmetall	Die Westmetall GmbH & Co. KG ist ein international ausgerichtetes Handelsunternehmen für Nichteisen (NE)–Metalle. Das Kerngeschäft ist der Handel mit den Börsenmetallen Kupfer, Zinn, Nickel und Blei sowie Kupferlegierungen. Für diese werden auch täglich ermittelte Kurse veröffentlicht.